

394R3146

22.12.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 332/23

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 3146/94

av den 21 december 1994

om undantagsåtgärder till stöd för grisköttsmarknaden i Tyskland

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 1249/89⁽²⁾, särskilt artiklarna 20 och 22 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Till följd av att klassisk svinpest brutit ut i vissa produktionsområden i Tyskland har de tyska myndigheterna upprättat skydds- och övervakningszoner i enlighet med artikel 9 i rådets direktiv 80/217/EEG om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest⁽³⁾, senast ändrat genom beslut 93/384/EEG⁽⁴⁾. I dessa områden har därför handeln med levande svin, färskt griskött och grisköttssprodukter som inte har värmebehandlats tillfälligt förbjudits.

De restriktioner för den fria rörligheten för varor som följer av tillämpningen av veterinära åtgärder riskerar att allvarligt störa grisköttsmarknaden i Tyskland. Det är därför nödvändigt att vidta undantagsåtgärder till stöd för marknaden och att endast tillämpa dessa under den tid som är helt nödvändig och endast i fråga om levande djur från de drabbade områdena.

För att förhindra ytterligare spridning av sjukdomen bör de svin som produceras i dessa områden antingen skiljas ut från normal handel med produkter avsedda som livsmedel och i stället bearbetas till produkter avsedda för annan användning än livsmedel, eller användas vid tillverkningen av bearbetade produkter som har värmebehandlats i syfte att förhindra varje hälsorisk. Det bör därför fastställas att dessa produkter skall exporteras för att undvika störningar på gemenskapens marknad. Exportbidrag bör inte beviljas med tanke på att förädlingsindustrin får sin tillförsel till relativt låga priser. De traditionella handelsförbindelserna med tredje land bör upprätthållas vad gäller dessa produkter, och varje störning av marknaderna i dessa länder bör undvikas.

Det är lämpligt att bevilja ett stöd för leverans till de behöriga myndigheterna av levande slaktsvin från de drabbade områdena.

Med tanke på sjukdomens omfattning, i synnerhet dess varaktighet, och följaktligen storleken av de insatser som krävs för att stödja marknaden, bör utgifterna delas av gemenskapen och den berörda medlemsstaten.

Det bör fastställas att de tyska myndigheterna skall vidta alla nödvändiga kontroll- och övervakningåtgärder och anmäla dessa till kommissionen.

Restriktionerna för den fria rörligheten för levande svin har varit i funktion i flera veckor i de berörda områdena, vilket har lett till en betydande ökning av djurens vikt och därmed en oacceptabel situation vad gäller djurens välfärd. Det är därför berättigat att tillämpa denna förordning retroaktivt med verkan från och med den 13 december 1994.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Från och med den 13 december 1994 får producenter på begäran utnyttja ett stöd som beviljas av de behöriga tyska myndigheterna för leverans av slaktsvin som omfattas av KN-nummer 0103 92 13 med en genomsnittsvikt på 120 kg eller mer per parti.

2. Det stöd som beviljas för de första 14 000 slaktsvinen skall belasta gemenskapens budget.

3. Tyskland bemyndigas att därutöver på egen bekostnad och på de villkor som fastställs i denna förordning bevilja ett stöd för ytterligare 6 000 slaktsvin.

Artikel 2

Endast levande slaktsvin som fötts upp i de skydds- och övervakningszoner som ligger i de administrativa områden som förtecknas i bilagan till denna förordning får levereras, under förutsättning att de veterinärbestämmelser som de tyska myndigheterna har fastställt gäller i dessa zoner den dag då djuren levereras.

⁽¹⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 129, 11.5.1989, s. 12.

⁽³⁾ EGT nr L 47, 21.2.1980, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT nr L 166, 8.7.1993, s. 34.

Artikel 3

Samma dag som djuren levereras skall de vägas och slaktas på ett sätt som förhindrar att sjukdomen sprids.

De skall utan dröjsmål transporteras till en konverteringsanläggning och bearbetas till produkter som omfattas av KN-nummer 1501 00 11, 1506 00 00 och 2301 10 00.

Svinen får dock transporteras till ett slakteri där de genast skall slaktas och förvaras som hela eller halva slaktkroppar i kylrum.

Dessa verksamheter skall genomföras under de tyska myndigheternas ständiga tillsyn.

Artikel 4

1. Trots artikel 3 får de tyska myndigheterna besluta att använda de slaktade svinen för tillverkning av bearbetade produkter som omfattas av KN-nummer 1602. I detta fall skall köttet värmebehandlas så att den inre temperaturen uppnår minst 70°C.

2. De bearbetade produkter som avses i artikel 1 skall exporteras före den 1 juli 1995. Exportbidrag skall inte beviljas. De behöriga myndigheterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att dessa bestämmelser följs och skall underrätta kommissionen om dessa.

Åtgärderna skall särskilt omfatta en förpliktelse från aktörerna att var femtonde dag lämna uppgifter om exporten och att fullgöra exportformalitetskraven i Tyskland, samt att på exportdeklarationen och i förekommande fall på kontroll-exemplaret T5 ange följande:

”Förordning (EG) nr 3146/94, export utan bidrag”.

3. De tyska myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de hela eller halva slaktkropparna bearbetas fullständigt och att veterinärbestämmelserna i fråga om lagring, transport och bearbetning följs. Åtgärderna skall innebära att de behöriga myndigheterna fortlöpande utför kontroller på plats av bearbetningen av köttet. Tyskland skall inom 15 dagar från antagandet av denna förordning underrätta kommissionen om de praktiska åtgärder för administration och kontroll som landet har vidtagit.

4. Vinsten från de tyska myndigheternas försäljning av kött från slaktade grisar skall delas mellan gemenskapen och Tyskland på grundval av den fördelningsskala som används för beviljande av stöd. Eventuella förluster till följd av försäljningen skall inte belasta gemenskapens budget. De

tyska myndigheternas försäljning av kött till förädlingsindustrin bör ske genom anbudsinfordran.

5. Tyskland skall på lämpligt sätt säkerställa att försäljningen av bearbetade produkter som omfattas av KN-nummer 1602 sker under rättvisa konkurrensförhållanden och inte ger upphov till oskäligen vinst för aktörerna.

6. De tyska myndigheterna skall regelbundet underrätta kommissionen om försäljningen, särskilt om uppnådda priser, sålda kvantiteter och bestämmelseländer. Myndigheterna skall underrätta kommissionen om de åtgärder som vidtagits i enlighet med punkt 5.

Artikel 5

1. Det stöd som avses i artikel 1.1 fastställs, fritt gården, till

— 108 ecu per 100 kg slaktvikt för slaktsvin med en genomsnittsvikt på 120 kg eller mer per parti,

— 92 ecu per 100 kg slaktvikt för slaktsvin med en genomsnittsvikt på mindre än 120 kg men mer än 110 kg per parti.

2. Stödet fastställs på grundval av konstaterad slaktvikt. Om djuren vägs levande skall stödet multipliceras med en koefficient på 0,81.

Artikel 6

De behöriga tyska myndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att bestämmelserna i denna förordning, särskilt artikel 2, följs. De skall snarast möjligt underrätta kommissionen om detta.

Artikel 7

De behöriga tyska myndigheterna skall varje onsdag till kommissionen lämna uppgifter om antalet och den totala vikten av slaktsvin som levererats under den föregående veckan.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 13 december 1994.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Kreis:

- Erding
 - Freising
 - Landshut (inklusive Stadt Landshut)
 - Mühldorf am Inn.
-